

# INSCRIPTION 2007 ENTRY FORM

Réservé à l'organisation / Official use only			
# Admin.	# Dossard	Courses	Paiement

## RÈGLES D'ÉVÈNEMENT IMPORTANTES • *IMPORTANT EVENT RULES*

- L'âge est déterminé selon l'âge du participant au 31 décembre de l'année en cours. • *Competitor's age is that on December 31, 2007.*
- DÉSOLÉ! AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCEPTÉ. • *SORRY! ABSOLUTELY NO REFUND.*
- Licence cycliste (assurances) obligatoire pour tous les participants. Licence d'événement ou annuelle disponible sur place • *Cycling license (insurance) mandatory for all registration. Event or annual license available on site.*
- Inscription disponible sur [www.velirium.com](http://www.velirium.com) • *Entry form available at www.velirium.com.*

## DATES LIMITES ■ DEADLINES

■ **CONCOURS** : Inscrivez-vous avant le **6 juin** et courez la chance de gagner de nombreux prix : Séjour au Château Mont-Sainte-Anne, vélo Rocky Mountain, pièces Shimano, lunettes Alpina, vestes Apogée, laissez-passer aux sentiers ou à la télécabine du Mont-Sainte-Anne et plus. *Register before June 6 and you could win great prizes : stay at Château Mont-Sainte-Anne, Rocky Mountain Bike, Shimano parts, Alpina glasses, Apogée jackets, free XC or DH access to Mont-Sainte-Anne trails and more!*

■ **PAR LA POSTE** : (sceau de la poste faisant foi) **10 jours ouvrables** obligatoires avant la compétition choisie. Toutes enveloppes marquées après ces dates ne seront pas ouvertes. Aucune inscription par la poste ne sera acceptée sans paiement complet. */10 working days required before each competition. All envelopes postmarked after that date will not be opened. / No registration will be accepted without complete payment.*

■ **PAR INTERNET** : mercredi matin (10h) précédent la compétition choisie. *Wednesday morning (10 AM) preceding event.*

■ **PAR FAX** : Inscription par fax au (418) 827-4550. 3\$ par formulaire. *Registration by fax at (418) 827-4550. \$3/entry form*

## INSCRIPTION TARDIVE ■ LATE REGISTRATION

10 \$ de frais applicables après le mercredi matin (10h) précédent la compétition choisie • *\$10 late fees applicable after Wednesday morning (10 AM) preceding event*

## COORDONNÉES • CONTACT INFORMATION

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numéro de licence • <i>License Number *</i>	Code UCI • <i>UCI Code*</i>	Date du jour • <i>Today's Date</i>
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Nom • <i>Last Name</i>		Prénom • <i>First Name</i>
<input type="text"/>		
Adresse • <i>Address</i>		
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Ville • <i>City</i>		Province (État) • <i>Province (State)</i>
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Pays • <i>Country</i>		Code postal • <i>Postal Code (Zip Code)</i>
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Téléphone • <i>Phone</i>		Courriel • <i>Email</i>
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Date de naissance (JJ-MM-AA) • <i>Date of Birth (DD-MM-YY)</i>		Âge au 31.12.2007 • <i>Age on Dec.31, 2007</i>
<input type="text"/>		Sexe • <i>Gender</i>
<input type="text"/>		<input type="text"/>

Club Affilié ou Commanditaires • *Club or Sponsor*

\* Une licence cycliste est nécessaire pour participer à la plupart des épreuves. Veuillez indiquer les numéros demandés si vous possédez ces licences. Sinon, il sera possible de vous procurer une licence d'événement sur place, au bureau des inscriptions • *A cycling license is required to participate in most events. If you hold a license, please indicate the number where required. Otherwise, you can purchase a event license at the registration office.*

## COMPÉTITIONS POUR ENFANTS VELI KIDZ / SHIMANO VELI KIDZ' RACES

Samedi 16 juin ♦ Saturday, June 16		Samedi 23 juin ♦ Saturday, June 23	
Bibitte • 8-9 ans (1998-1999)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Bibitte • 8-9 ans (1998-1999)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Bibitte • 6-7 ans (2000-2001)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Bibitte • 6-7 ans (2000-2001)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Bibitte • 4-5 ans (2002-2003)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Bibitte • 4-5 ans (2002-2003)	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Note : GRATUIT. Licence incluse (formulaire à remplir sur place) / FREE. License included (form to fill up on site)			

## EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ • WAIVER

Je soussigné(e) reconnais et comprends que la pratique du sport du vélo de montagne et les compétitions ou activités sportives s'y rattachant, comportent des risques et des dangers inhérents. J'accepte de les assumer intégralement quelle que soit leur nature. J'accepte, de plus, d'assumer seul(e) la responsabilité de tout dommage de quelque nature que ce soit que je pourrais subir ou que je pourrais causer à autrui. De plus, considérant l'acceptation de mon inscription comme compétiteur à une des activités ou compétitions inscrites au programme de Vélirium 2007, je dégage de toute responsabilité la Corporation Coupe du Monde de vélo de montagne Mont-Sainte-Anne, son conseil d'administration, son comité organisateur, ses employés, ses représentants et bénévoles, la Station Mont-Sainte-Anne Inc., Immobilier Mont-Sainte-Anne Inc., Mont-Sainte-Anne Développement Inc., Resort of the Canadian Rockies Ltd, Gestion d'événements GesteV Inc., la Fédération québécoise des sports cyclistes, ses employés, ses représentants et bénévoles, la Fédération québécoise d'athlétisme, ses employés, ses représentants et bénévoles, la Ville de Beaupré, la ville de St-Ferréol-les-Neiges, la Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré, la Ville de Château-Richer, la Ville de l'Ange-Gardien, la ville de Boischâtel, la ville de St-Joachim, la ville de Québec, les propriétaires de terrains utilisés, les commanditaires, leurs sociétés associées, leurs dirigeants, leurs employés, leurs administrateurs, et leurs mandataires, ainsi que tous les organismes reliés à l'organisation de Vélirium ou indirectement impliqués dans cet événement. Je renonce donc à toute réclamation et à toute procédure quelconque à l'encontre des personnes mentionnées précédemment, suite à la survenance de pertes, dommages ou blessures de quelque nature que ce soit que je pourrais subir à l'occasion de cet événement et cela avant, pendant et après celle-ci.

*I, the undersigned, hereby acknowledge that there are inherent risks and dangers associated with mountain biking and racing. I agree to fully assume these risks and dangers, regardless of their nature. I also agree to assume sole responsibility for damages of any nature that I might sustain or cause to a third party. In consideration that my registration has been accepted for an event on the 2007 Vélirium program, I release and forever discharge the Corporation Coupe du monde de vélo de montagne Mont-Sainte-Anne and its executive board; Vélirium organizing committee, employees, representatives and volunteers; Station Mont-Sainte-Anne Inc.; Immobilier Mont-Sainte-Anne Inc.; Mont-Sainte-Anne Développement Inc.; Resort of the Canadian Rockies Ltd; GesteV Inc.; Canadian Cycling Association and its employees, representatives and volunteers; Fédération québécoise des sports cyclistes and its employees, representatives and volunteers; Fédération québécoise d'athlétisme and its employees, representatives and volunteers; the towns of Beaupré, St-Ferréol-les-Neiges, Sainte-Anne-de-Beaupré, Château-Richer, L'Ange-Gardien, Boischâtel, St-Joachim and Quebec City; the landowners; the sponsors and their associated companies, administrators, employees, directors and representatives; and any organization or person directly or indirectly involved in this event. I therefore waive any claims or right of action against any abovementioned person or organization in relation to any loss, damage, or injury of any kind that I may sustain before, during, or after this event.*

Signature du participant / Participant's signature		Signature d'un parent ou tuteur, si moins de 18 ans Signature of a parent or guardian, if under 18	
Qui contacter en cas d'urgence? Nom et numéro de téléphone Emergency contact (name and phone number)		Allergies? <input type="checkbox"/> Oui /Yes	SVP précisez / Please specify

## PAIEMENT • PAYMENT

### Aucun remboursement • No refund

Mode de paiement • Method of payment <input type="checkbox"/> Chèque / Check <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> Mandat poste / Money Order			
TOTAL DES ÉPREUVES EVENT TOTAL	FRAIS DE RETARD / LATE FEE Si applicable If applicable	GRAND TOTAL	
\$	+	\$	\$
Nom du détenteur de la carte / Cardholder's Name		Signature	
Numéro de la carte / Card Number		Expiration	
			____ / ____

SVP poster et/ou faire le chèque au nom de / Please mail and/or make cheque payable to :  
VÉLIRIUM

1000, boul. Beau-Pré #7106, Beaupré (Québec) G0A 1E0 • Tél.: (418) 827-1122 • info@velirium.com • www.velirium.com